

**PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE ORDINAIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE LAC-SAINTE-MARIE, QUÉBEC, TENUE EN LA SALLE DU CONSEIL DE LAC-SAINTE-MARIE, LE 07 DÉCEMBRE 2011 À 19 h SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE, MONSIEUR GARY LACHAPELLE**

---

**SONT PRÉSENTS**

**Mesdames**                    **Françoise Lafrenière, conseillère**  
**Pauline Sauvé, conseillère**

**Messieurs**                    **Pierre Leblanc, conseiller**  
**Derek Dubeau, conseiller**  
**Sandy Mackay, conseiller**  
**Jean-Claude Loyer, conseiller,**

---

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS**

**MESDAMES**                    **Johanne D'Amour, d.g.a.**

**MESSIEURS**                    **Yvon Blanchard, directeur général**  
**Martin Lafrenière, directeur des travaux**  
**publics et chargé de l'émission des**  
**permis et certificats**  
**Laurier Henri, contribuable**  
**Ronald Dubeau, contribuable**

**2011-12-395**                    **OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
**ORDINAIRE**

**IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE Madame Pauline Sauvé**

**ET IL EST RÉSOLU d'ouvrir la présente séance ordinaire.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2011-12-396**                    **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE Madame Françoise Lafrenière**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour tel que présenté par le secrétaire-trésorier/directeur général, ainsi que les ajouts.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**ORDRE DU JOUR**

**A) OUVERTURE ET PROCÉDURE**

- 1) Appel à l'ordre.
- 2) Mot de bienvenue.
- 3) Ouverture de la séance ordinaire.
- 4) Adoption de l'ordre du jour.

**B) PAROLES AUX CONTRIBUABLES**

**C) ADOPTION DES RAPPORTS**

- C-1) Adoption du rapport incendie

C-2) Recommandations des comités

C-2-1) **Service à la population**

**RECOMMANDATION #1 : ACHAT D'UNE ÉPANDEUSE D'ABRASIF**

C-2-2) **Administration et Gestion financière**

**RECOMMANDATION #1, SUJET 1**

2011-12-XXX ÉTUDE D'UN PLAN FONCTIONNEL ET TECHNIQUE- RAPPORT FINAL

**RECOMMANDATION #2, SUJET 3-REGROUPER LES SUJETS#2,#3 ET #5**

2011-12-XXX DÉPÔT ET ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À RECEVOIR, ET MANDAT À NOTRE PROCUREUR POUR LA PROCÉDURE D'IMMEUBLE EN DÉFAUT DE PAIEMENT DE L'IMPÔT FONCIER

**RECOMMANDATION #4, SUJET#3, REPORTÉ LE SUJET POUR ÉTUDE PLUS APPROFONDIE**

2011-12-XXX NOUVELLE POLITIQUE POUR TOUS LES COMPTES EN SOUFFRANCE DE LA MUNICIPALITÉ

**RECOMMANDATION #6, SUJET # 7**

2011-12-xxx ABROGER LA RÉOLUTION ET # 2011-06-196

**RECOMMANDATION # 7, SUJET #7**

2011-12-xxx AMENDEMENT À LA RÉOLUTION #2011-02-056

**RECOMMANDATION # 8, SUJET #10**

2011-12-xxx AUGMENTATION SALARIALE 2012 SELON INDICE DU COÛT DE LA VIE AU QUÉBEC

**RECOMMANDATION #09 , SUJET #11**

2011-12-xxx FERMETURE DURANT LA PÉRIODE DES FÊTES

C-2-3) **Environnement et urbanisme (Reporté)**

C-3) Adoption des comptes de la période

C-4) Finances

C-4-1) Engagements financiers

C-4-2) Résumé budgétaire

C-4-3) Rapport financier en date du 29 novembre 2011.

C-5) Autres rapports

C-5-1) Suivi des résolutions (Reporté)

C-6) Procès-verbaux

C-6-1) Séance ordinaire du 2 novembre 2011

C-6-2) Séance ajournée du 16 novembre 2011

C-6-3) Séance extraordinaire du 22 novembre 2011

D) **CORRESPONDANCE REÇUE**

D-1) MRCVG concernant sécurité incendie.

- 1) Abrogation de la résolution 2011-RAG206-Rencontre du comité technique en sécurité incendie. (Information)
- 2) Recommandation aux municipalités locales-règlement sur les avertisseurs de fumée. (OK FAIT)
- 3) Recommandation aux municipalités locales-Calendar des actions à réaliser selon les plans locaux de mise en œuvre du schéma de couverture de risques en sécurité incendie. (OK FAIT)

**E) AFFAIRES NOUVELLES**

- E-1) AVIS DE MOTION, REGLEMENT TAUX DE TAXES ET TARIFICATION 2012. (Aucun document)**
- E-2) AVIS DE MOTION, RÈGLEMENT INTITULÉ « ÉTABLISSEMENT ET ORGANISATION D'UN SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE »**
- E-3) Centre communautaire et local pompiers (NOTE DE SERVICE INFORMATION)**
- E-4) Ministre des affaires municipales, Monsieur Laurent Lessard, document sur la Stratégie pour assurer l'occupation et la vitalité des territoires 2011-2016 ainsi que le document d'accompagnement (Vous êtes donc invité à consulter ces documents sur le site suivant : [www.mamrot.gouv.qc.ca](http://www.mamrot.gouv.qc.ca) puisque ces documents représentent environ 400 pages de documentation. INFORMATION.**
- E-5) EMPRUNT TEMPORAIRE-CAISSE POPULAIRE DESJARDINS-300,000\$**

**F) COURS DE FORMATION, COLLOQUES ET AUTRES**

- 1) Educ Expert – Offre de service de formation programme Pompier 1**

**G) AUTRES SUJETS**

**H) VARIA**

- H-1) Joanne Lafrenière nous invitait à encourager la population à participer et à bouger et de s'inscrire au Défi 5/30 (Volet municipal).**
- H-2) Un 5 à 7 au Château Logue, le 14 décembre prochain relatif à l'événement (Haute Voltige Laurentides) qui aura lieu les 22 au 25 juin 2012 à Mont-Laurier.**
- H-3) Programme Haute-Gatineau et autres programme hivernaux 2011-2012.**
- H-4) Programme de soutien financier pour l'ensemencement des lacs et des cours d'eau.**
- H-5) Demande de la Municipalité de l'Allyen & Cawood pour la location d'un camion incendie pour une période indéterminée ou vente d'un camion.**
- H-6) Nouvelles réglementations en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2012 pour les contrats de construction de 25 000\$ et plus.**
- H-7) MRCVG-Jennifer Nolan-rencontre prévue le 15 décembre 2011 à 19H00 Salle multimédia à l'école secondaire de Gracefield.**
- H-8) Cahier des loisirs « ÉTÉ »-Promotion.**
- H-9) Achat Souffleuse à Neige.**
- H-10) Félicitation à Monsieur Daniel Henri pour avoir sauvé la vie de son Père, Laurier Henri lors d'un incendie.**

**I) PAROLES AUX CONTRIBUABLES**

**J) PLANIFICATION DES COMITÉS ET DU COMITÉ PLÉNIER**

**K) CLÔTURE OU AJOURNEMENT DE LA SÉANCE**

**L) DOCUMENTS NON-STATUTAIRES**

2011-12-397

ADOPTION DU RAPPORT INCENDIE

**IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Pierre Leblanc Lafrenière**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter le rapport incendie pour le mois de novembre 2011 tel que déposé par la secrétaire de la Brigade des pompiers à temps partiel de la Municipalité de Lac-Sainte-Marie.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2011-12-398

ACHAT D'UNE ÉPANDEUSE D'ABRASIF

**ATTENDU QUE**

**le directeur des travaux publics a demandé à trois fournisseurs, le prix pour une épandeuse d'abrasif incluant les taxes et la main d'œuvre;**

**ATTENDU QUE**

**les résultats des fournisseurs sont les suivants:**

**L'expert de la Remorque 6,450.43\$  
Twin Equipment Ltd. 6,811.64\$  
Les machineries St-Jovite 7,274.12\$**

**EN CONSÉQUENCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Derek Dubeau**

**ET IL EST RÉSOLU de retenir les services du fournisseur «L'Expert de la remorque» pour l'achat d'une épandeuse d'abrasif (Capacité de 1.8 MC en polyéthylène de marque FISHER), équipement qui sera installé sur le camion de service #10-01 déjà équipé d'une pelle à neige, pour un montant total de 6,450.43\$ (incluant la main d'œuvre, l'installation et les taxes).**

**Cet équipement est payable en janvier sur le budget 2012 (Voir code budgétaire numéro 03- 310-011)**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE**

**2011-12-399**

**ÉTUDE D'UN PLAN FONCTIONNEL  
ET TECHNIQUE- RAPPORT FINAL**

**ATTENDU QUE** le conseil municipal par sa résolution numéro 2010-06-189, en date du 2 juin 2010, a mandaté la firme Carrier, Savard, architectes et Génivar pour la réalisation d'un plan fonctionnel et technique;

**ATTENDU QU'** une bonne planification du développement de nos édifices à long terme, peut nous éviter des coûts excédentaires et nous permettre d'avoir en main, un orientation budgétaire réaliste et une bonne évaluation des besoins actuels et futurs;

**ATTENDU QU'** en date du 5 décembre 2011, Monsieur Jacques Savard, nous a déposé son rapport pour vérification et commentaires avant l'approbation finale;

**ATTENDU QUE** le comité administratif et gestion de la gestion financière, Mesdames Pauline Sauvé et Françoise Lafrenière en collaboration avec Monsieur le Maire et le Directeur général ont fait la révision du document préliminaire et certains correctifs ont été apportés;

**EN CONSÉQUENCE,** **IL EST PROPOSÉ PAR** le conseiller Monsieur Sandy Mackay

**ET IL EST RÉSOLU** d'accepter le rapport final du plan fonctionnel tel que déposé par Monsieur Jacques Savard, Architecte de Carrier & Savard, étude réalisée en collaboration avec la firme Génivar;

**ET QUE** d'acquitter les factures selon les modalités de paiements déjà été établies antérieurement par le conseil.

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES  
MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE  
S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE  
VOTE**

**2011-12-400**

**DÉPÔT ET ADOPTION DE LA LISTE DES  
COMPTES À RECEVOIR ET MANDAT À  
NOTRE PROCUREUR POUR LES  
IMMEUBLES EN DÉFAUT DE  
PAIEMENT DE L'IMPÔT FONCIER**

**CONSIDÉRANT QU'** au cours du mois de novembre, la directeur général, doit déposer la liste des immeubles en défaut de paiement de l'impôt foncier;

**CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a en main plusieurs dossiers en défaut pour non paiement de l'impôt foncier;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER  
Monsieur Derek Dubeau**

**ET IL EST RÉSOLU** d'accepter le dépôt et d'adopter la liste des comptes à recevoir tel que préparée et déposée par le directeur général;

**ET IL EST ÉGALEMENT RÉSOLU** de mandater Me Marie-Josée Beaulieu à procéder et expédier des avis selon la liste des comptes à recevoir adoptée par le conseil et des états de comptes détaillés de chaque dossier du au plus tard, à la fin du mois de novembre pour éviter de la confusion entre les taxes antérieures et les taxes courantes qui sont émises en février de chaque année car Me Marie-Josée Beaulieu doit également expédier des avis à tous les retardataires puisque les contribuables doivent prendre des arrangements avec cette dernière.

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES  
MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE  
S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE  
VOTE**

2011-12-401

ABROGER LA RÉSOLUTION # 2011-06-196

**IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE Madame Françoise Lafrenière**

**ET IL EST RÉSOLU d'abroger les résolutions suivantes, à savoir : 2011-06-196 (Remerciement à Monsieur Lawrence Cannon à cause de changement proposé)**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE**

2011-12-402

AMENDEMENT À LA RÉSOLUTION #2011-02-056

**IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLERE Madame Françoise Lafrenière**

**ET IL EST RÉSOLU d'ajouter à ce dossier le matricule numéro 5097-31-5454, Rang 6, Partie du lot 5, Canton de Hincks, au nom de McBain, Ruth.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE**

**2011-12-403**

**FERMETURE DURANT LA PÉRIODE  
DES FÊTES**

**ATTENDU QUE**

selon le Manuel des employés adopté, en date du 2 février 2011, et selon l'article 2.6, pour la question des congés fériés (période des Fêtes), les congés seraient les suivants :

\*le 26 décembre   **CONGÉ**  
\*le 27 décembre   **CONGÉ**  
\*le 28 décembre   **TRAVAIL**  
\*le 29 décembre   **TRAVAIL**  
\*le 30 décembre   **TRAVAIL**  
\*le 2 janvier       **CONGÉ**  
\*le 3 janvier       **CONGÉ**

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Sandy Mackay**

**ET IL EST RÉSOLU d'en informer le personnel et le public.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE**

**2011-12-404**

**AJUSTEMENT SALARIAL APPLICABLE  
AU PREMIER JANVIER 2012**

**ATTENDU QUE**

le coût de la vie est de 3,3% au Québec basé sur une période d'un an d'octobre 2010 à octobre 2011;

**ATTENDU QUE**

depuis plusieurs années, nous appliquons 2,5% à l'ensemble de la masse salariale que le coût de la vie soit à la baisse ou à la hausse afin de maintenir un certain équilibre;

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Sandy Mackay**

**ET IL EST RÉSOLU de maintenir pour l'année fiscale 2012, le taux de 2,5% pour l'ensemble de la masse salariale, le tout applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE   L'UNANIMITÉ DES  
MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE  
S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE  
VOTE**

**2011-12-405**

**CONFECTION D'UNE PLAQUE  
COMMÉMORANT LA PREMIÈRE  
ŒUVRE COLLECTIVE ARTISANALE  
FAITE DE MAT RIEAUX RECYCLÉS    
LAC-SAINTE-MARIE**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU d'ajouter une plaque commémorative pour  
souligner la première œuvre artisanale fait de matières recyclées  
  Lac-Sainte-Marie.**

**« Cette sculpture fut réalisée lors des journées de la culture, en  
date du 28 au 30 septembre dernier et quatre (4) citoyens (nes)  
de notre communauté et deux citoyens de la Ville de Gatineau  
l'ont réalisés et nous désirons les remercier en soulignant leur  
implication dans la communauté ».**

**ET DEMANDER à des fournisseurs le c ut pour la réalisation de  
cette plaque.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>Pour</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>Pour</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>Pour</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>Pour</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>Pour</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>Pour</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>Pour</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE   L'UNANIMITÉ DES  
MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE  
S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE  
VOTE**

**2011-12-406**

**ADOPTION DES COMPTES DE LA  
PÉRIODE**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Derek Dubeau**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter les comptes de la période ainsi que les ajouts, vérifiés par les membres du conseil municipal, portant les numéros 4364 à 4428 inclusivement pour un montant total de 144,781.51\$;**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-407**

**ADOPTION DU RAPPORT FINANCIER  
ARRÊTÉ AU 29 NOVEMBRE 2011**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter le rapport financier tel que présenté par le directeur général pour la période se terminant le 29 novembre 2011.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

2011-12-408

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE ORDINAIRE DU 02-11-2011**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Sandy Mackay**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal avec les corrections effectuées, tenue le 02 novembre 2011 et expédié au préalable sans qu'il soit tenu d'en faire lecture**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

2011-12-409

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE ORDINAIRE AJOURNÉE DU  
16-11-2011**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire ajournée du conseil municipal avec les corrections effectuées, tenue le 16 novembre 2011 et expédié au préalable sans qu'il soit tenu d'en faire lecture.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-410**

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU  
22-11-2011**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Sandy Mackay**

**ET IL EST RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal avec les corrections effectuées, tenue le 22 novembre 2011 et expédié au préalable sans qu'il soit tenu d'en faire lecture.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**AVIS DE MOTION**

**Je soussignée, Françoise Lafrenière, conseillère, Siège numéro 4, de la Municipalité de Lac-Sainte-Marie, donne avis par la présente qu'un règlement intitulé « Taux des taxes et tarification 2012 », sera déposé à une séance ultérieure pour adoption.**

**Une dispense de lecture est accordée.**

---

**Françoise Lafrenière,  
Conseillère,  
Siège no. 4**

**AVIS DE MOTION**

**Je soussigné, Pierre Leblanc, conseiller, Siège numéro 3, de la Municipalité de Lac-Sainte-Marie, donne avis par la présente qu'un règlement intitulé « La création du service de sécurité incendie », sera déposé à une séance ultérieure pour adoption.**

**Une dispense de lecture est accordée.**

---

**Pierre Leblanc,  
Conseiller,  
Siège no. 3**

2011-12-411

**EMPRUNT TEMPORAIRE-CAISSE**  
**POPULAIRE DESJARDINS-300 000\$**

**CONSIDÉRANT QUE** toute municipalité peut décréter par résolution, des emprunts temporaires pour le paiement de dépenses d'administration courantes ou de dépenses pour lesquelles le versement d'une subvention par le gouvernement ou l'un de ses ministres ou organismes est assuré et les contracter aux conditions et pour la période de temps qu'elle détermine. *(Article 1093 du Code municipal)*

**CONSIDÉRANT** les manques à gagner suivants :

*MAMROT	115 223.26\$
*MTQ	150 000.00\$
*VENTE DE TERRAINS	234 000.00\$

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER**  
**Monsieur Sandy Mackay**

**ET IL EST RÉSOLU** que le directeur général convienne avec la Caisse Desjardins de Gracefield, un emprunt temporaire pour un montant de 300 000 \$, dont la totalité de l'emprunt sera remboursable vers le ou avant le 1<sup>er</sup> mai 2012;

**QUE** le Maire, Monsieur Gary Lachapelle, ainsi que le directeur général, Monsieur Yvon Blanchard, soient autorisés à signer pour et au nom de la municipalité de Lac-Sainte-Marie tous les documents relatifs à cet emprunt temporaire.

**Le vote est demandé par le Président:**

Pauline Sauvé	Conseillère, siège #1	<b>POUR</b>
Jean-Claude Loyer	Conseiller, siège #2	<b>POUR</b>
Pierre Leblanc	Conseiller, siège #3	<b>POUR</b>
Françoise Lafrenière	Conseillère, siège #4	<b>POUR</b>
Sandy Mackay	Conseiller, siège #5	<b>POUR</b>
Derek Dubeau	Conseiller, siège #6	<b>POUR</b>
Gary Lachapelle	Maire	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

2011-12-412

**ÉDUCEPERT-FORMATION**  
**PROGRAMME POMPIER 1**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER** Monsieur Sandy Mackay

**ET IL EST RÉSOLU** d'entériner la décision du comité plénier et inscrire à cette formation quatre (4) pompiers à la formation – Pompier 1.

Le directeur général, Monsieur Yvon Blanchard, est dûment autorisé à signer pour et au nom de la municipalité tous les documents relatifs à cette formation;

**Un liste spécifiant les noms des participants sera expédiée ultérieurement;**

**Le coût pour 4 inscriptions est de 10 458.32\$ incluant les taxes applicables payable en 2 versements, contrat #L-11-58 :**

**QUE les modalités de paiements sont :**

<b>1<sup>er</sup> versement</b>	<b>le 15-01-2012</b>	<b>40%</b>
<b>2<sup>ième</sup> versement</b>	<b>le 15-06-2012 (final)</b>	<b>60%</b>

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2012-12-413**

**MAMROT-DÉFI 5/30**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Derek Dubeau**

**ET IL EST RÉSOLU d'informer le MAMROT**

**QUE la Municipalité de Lac-Sainte-Marie encourage la jeunesse domiciliaire et sa population à être actives en pratiquant des sports;**

**QUE la Municipalité offre à sa clientèle jeunesse, un remboursement sur présentation de facture aux sports hivernaux suivants:**

- \* Le programme de ski Haute-Gatineau**
- \* Différents programmes de ski et de surf des neiges offert par Mont-Ste-Marie;**
- \* Formation sur le patinage artistique (Aréna de Low);**
- \* Formation sur le hockey junior (Aréna de Low)**

**et elle encourage la jeunesse à s'amuser sur la patinoire municipale en organisant différents jeux. La municipalité s'est toujours inscrite annuellement au Programme Défi en patins et invite sa population à participer.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (6) CONTRE ( ) ABSENT (1) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-414**

**PROGRAMME DE SKI HAUTE-GATINEAU ET AUTRES PROGRAMMES HIVERNAUX 2011-2012**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU d'offrir à notre jeunesse, la possibilité de participer au Programme de ski Haute-Gatineau et de profiter également, des autres programmes offerts par la Municipalité selon les modalités déjà établies par le conseil, soit 50% du coût d'inscription jusqu'à un maximum de 100\$ par enfant sur présentation d'un reçu.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT (1) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-415**

**PROGRAMME DE SOUTIEN FINANCIER  
POUR L'ENSEMENCEMENT DES LACS  
ET DES COURS D'EAU**

**ATTENDU QUE**

**la Municipalité de Lac-Sainte-Marie tient à l'ensemencement des lacs et des cours d'eau car il est important de préserver l'espèce et d'encourager notre relève à la pêche;**

**ATTENDU QUE**

**le Lac à la Garlette est ouvert actuellement du 20 décembre 2011 au 31 mars 2011;**

**EN CONSÉQUENCE,  
Monsieur Pierre Leblanc**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER**

**ET IL EST RÉSOLU d'informer le Ministère des ressources naturelles et de la faune que la Municipalité de Lac-Sainte-Marie s'engage financièrement pour un montant de 1 000\$;**

**QUE l'ensemencement soit effectuée au Lac-à-la-Garlette et que cette journée soit encadrée et organisée par la Municipalité et l'Association des loisirs de Lac-Ste-Marie (1994) inc. et la collaboration des agents de la S.Q.;**

**ET QUE lors du week-end de la Fête de la pêche, tenue les 8, 9, 10 juin 2012, nous aimerions profiter de l'occasion pour d'effectuer le programme pêche en herbe c'est la bonne occasion de faire connaître aux personnes participantes ce programme;**

**ET D'AUTORISER le secrétaire-trésorier/directeur général, Monsieur Yvon Blanchard, à signer pour et au nom de la Municipalité de Lac-Sainte-Marie cette demande d'aide et de joindre tous les documents pertinents à cette demande.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

2011-12-416

**POLITIQUE CONTRACTUEL-  
NOUVELLES RÈGLES EN VIGUEUR AU  
1<sup>ER</sup> JANVIER 2012 POUR LES  
CONTRATS DE CONSTRUCTION DE  
25 000\$ DES CONTRATS MUNICIPAUX**

**CONSIDÉRANT QUE** le Gouvernement du Québec a adopté le 17 août 2011, le décret 841-2011, qui prévoit la mise en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012 du Règlement sur les contrats de construction des organismes municipaux;

**CONSIDÉRANT QUE** ce règlement dicte de nouvelles règles concernant l'obligation des entrepreneurs et les sous-entrepreneurs de détenir une attestation de Revenu Québec pour conclure avec un organisme municipal un contrat de construction de 25 000\$ et plus;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les entrepreneurs et les sous-contrats doivent avoir en leur possession une attestation de Revenu Québec;

**CONSIDÉRANT QUE** tous les contrats octroyés par un organisme municipal doit, avant le début des travaux, transmettre à l'organisme une liste indiquant, pour chaque sous-contrat, le numéro ainsi que la date de délivrance de l'attestation de Revenu Québec détenue par le sous-entrepreneur;

**CONSIDÉRANT QUE** tous ces nouvelles règles s'appliqueront aux demandes de soumissions faites et aux contrats conclus de gré à gré à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Sandy Mackay,**

**ET IL EST RÉSOLU QUE** le préambule de cette résolution en fait parti intégrante;

**D'INCLURE** toutes ces nouvelles modifications à notre politique contractuel qui seront en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-417**

**ACHAT PUBLICITAIRE-CAHIER DES  
LOISIRS-PRINTEMPS-ÉTÉ**

**IL EST PROPOSÉ PAR LA CONSEILLÈRE Madame Françoise Lafrenière**

**ET IL EST RÉSOLU de faire l'achat d'une page publicitaire dans le Cahier des loisirs pour effectuer de la publicité dans le cahier des loisirs-printemps-été 2012.**

**Le coût d'une page publicitaire est de 150\$.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-418**

**ACHAT D'UN SOUFFLEUSE À NEIGE**

**ATTENDU QUE**

**le directeur des travaux publics a demandé deux estimés pour une souffleuse à neige de 30 pouces ;**

**ATTENDU QUE**

**les résultats sont les suivants:**

**CO-OP de Gracefield 999.99\$ plus les taxes applicables;**

**Canadian Tire 1,149.99\$ plus les taxes applicables;**

**EN CONSÉQUENCE,**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Derek Dubeau**

**ET IL EST RÉSOLU QUE le préambule de cette résolution en fait partie intégrante;**

**DE faire l'achat d'une souffleuse à neige auprès de la CO-OP de Gracefield « Centre de Rénovation Unimat » car ce dernier est le plus bas soumissionnaire.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**FPOUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-419**

**REPORTAGE À FAIRE DANS LES JOURNAUX LE CHOIX ET LA GATINEAU**

**PROPOSÉ PAR le conseiller Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU de déléguer le directeur général, Monsieur Yvon Blanchard à communiquer avec le Journal La Gatineau et Le Choix afin de rendre hommage à Daniel Henri, fils de Laurier Henri, pour lui avoir sauvé la vie, lors d'un incendie qui aurait pu être fatal pour son père.**

**Le vote est demandé par le Président:**

<b>Pauline Sauvé</b>	<b>Conseillère, siège #1</b>	<b>POUR</b>
<b>Jean-Claude Loyer</b>	<b>Conseiller, siège #2</b>	<b>POUR</b>
<b>Pierre Leblanc</b>	<b>Conseiller, siège #3</b>	<b>POUR</b>
<b>Françoise Lafrenière</b>	<b>Conseillère, siège #4</b>	<b>POUR</b>
<b>Sandy Mackay</b>	<b>Conseiller, siège #5</b>	<b>POUR</b>
<b>Derek Dubeau</b>	<b>Conseiller, siège #6</b>	<b>POUR</b>
<b>Gary Lachapelle</b>	<b>Maire</b>	<b>POUR</b>

**POUR (7) CONTRE ( ) ABSENT ( ) ABSTENTION ( )**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES MEMBRES PRÉSENTS, LE MAIRE S'ÉTANT PRÉVALU DE SON DROIT DE VOTE.**

**2011-12-420**

**CLOTURE DE LA SÉANCE**

**IL EST PROPOSÉ PAR LE CONSEILLER Monsieur Pierre Leblanc**

**ET IL EST RÉSOLU de clore la séance car tous les sujets ont été traités.**

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

---

**Gary Lachapelle,  
Maire**

---

**Yvon Blanchard,  
Sec.-trés./d.g.**